

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

图书基本信息

书名：<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传奇>>

13位ISBN编号：9787532625802

10位ISBN编号：753262580X

出版时间：2009-12

出版时间：上海辞书出版社

作者：榎本泰子

页数：212

译者：赵怡

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

前言

无论是东方还是西方，城市的出现均有五千年以上的历史，但是，城市史研究作为历史学的一个分支学科出现，还是近五十年的事。

近代以前，城市的发展一直比较缓慢。

随着18世纪欧洲产业革命的兴起，城市化进程加快。

1800年全世界城市人口占总人口的比例为3%。

1900年上升为13.6%。

2007年5月23日，世界城市化率首次超过50%，也就是说，世界城市人口从此超过了农村人口。

中国在1949年的城市化率为10.6%。

改革开放以来，城市化速度加快。

至2008年，中国城市化率已达46%，有655座城市，其中百万人以上特大城市122座，超大城市39座，有6.07亿城市人口，地级市以上城市的GDP已占全国的62%。

无论在世界，在中国，城市在人们社会生活中的地位比以往任何时候都更加重要。

随着城市化的快速发展，城市地位的日益加重，城市史研究突飞猛进。

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

内容概要

近代以前，城市的发展一直比较缓慢。
随着18世纪欧洲产业革命的兴起，城市化进程加快。
1800年全世界城市人口占总人口的比例为3%。
1900年上升为13.6%。
2007年5月23日，世界城市化率首次超过50%，也就是说，世界城市人口从此超过了农村人口。

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

作者简介

作者：(日本)榎本泰子 译者：赵怡

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

书籍目录

序曲世纪长河第一章 诞生于上海的“西方”(1845年 -)英国人的街区大商人的“投资”业余爱乐家们的活跃音乐会之始第二章 公共乐队的诞生(1879年 -)“都市乐队”的成立市民生活与管乐队职业音乐家的活跃上海乐队与天津乐队第三章 德国音乐家的命运(1906年 -)对管弦乐队的向往变化中的社区音乐战俘音乐家恩格尔管弦乐队与日本人“乐队队长”米利埃斯的音乐生涯第四章 大师登场(1919年 -)第一次世界大战中的困境梅百器的一搏工部局乐队的诞生黄金期的音乐会从俄罗斯到远东世界中的上海大师的活跃第五章 大都会交响乐(1929年 -)动荡不安的都市中国人与西方音乐乐队存废问题租界的终结尾声日本人与“上海交响乐团”(1942 - 1945)后记一后记二插图出处一览参考文献上海工部局乐队史年表

章节摘录

插图：心戏院吸取了教训，采用砖瓦结构，并严禁吸烟。

从当时的照片上看，这是一个马蹄形的三层建筑，柱子和天井等内部装饰都非常美观。

仅一楼就有200个席位，二楼还设有包厢。

整个构造和一般欧洲的剧场毫无二致，显然西方侨民们是希望将自己祖国的生活模式原封不动地搬到上海来。

实际上在重建剧院时，侨民们反应热烈，大多数人都买了债券，因而集资也很顺利。

现在让我们回头看一下1874年《北华捷报》的索引“娱乐”栏，可以看到在这一年里新设了“音乐会”（Concert）这个小栏目，反映了当时音乐会很流行。

具体而言，共有爱乐社举办的四场音乐会、禁酒社的业余爱好者的一场演出以及三场个人音乐会。

当年包括爱乐社的指挥雷慕萨在内，共有三位音乐家举办了个人音乐会，而最值得注意的大概是来自英国的女钢琴家戈达德（Arabella Godard, 1836-1922）吧。

据中国国内最近的研究，这应该是中国近代史上第一场由职业钢琴家演奏的音乐会。

4月18日的《北华捷报》上，为这场演奏还特意刊登了一篇长篇报道，将女钢琴家称作为“我们这个世界中最早闪烁的一颗明星”。

这篇报道虽然没有署名，但是作者自称以前曾经在伦敦听过女钢琴家的演奏，并介绍说她早在十几岁时就因其精彩的钢琴诠释而深受好评，尤其对贝多芬的奏鸣曲的普及给予了很大的贡献。

查一下演奏家词典可以发现，戈达德曾在1857年和1858年在伦敦演奏过贝多芬后期奏鸣曲（作品101-111）的全部作品，上文作者大概是听过这些演奏的。

而在日本方面，中村理平所著《西洋音乐导入者的轨迹——日本近代西洋音乐史序说》一书，通过详细考查日本各个西方人居留地所发行的英文报刊，明确地再现了对日本接受西方音乐过程中施加过影响的外国人音乐家的活动内容。

<<西方音乐家的上海梦工部局乐队传>>

后记

十多年前初识本书作者榎本泰子女士时，她正以傅雷的西方音乐观作课题撰写硕士论文。

一般说来，比较文学比较文化专业的日本学生（包括老师们），通常做日本与西方的比较研究，偶尔也有做日本与中国或韩国等亚洲国家之比较的，但是将视线投向中国与西方的，可谓凤毛麟角，因为这似乎与日本人无干，有些“越境”了。

译者本人在国内学的是法国文学，并酷爱傅雷的翻译，但是却阴差阳错来到日本，因此面对榎本，一边惊讶“为什么日本人会……”，同时又惊喜“日本人也”研究傅雷，颇有他乡遇知音之感。

才貌双全，又弹得一手好钢琴的榎本女士，通过研究傅雷，得以结识了傅雷之子、国际著名钢琴家傅聪。

傅雷、傅聪父子传奇般的经历，引导她更加深入地研究中国知识分子与西方音乐的关系，完成了博士论文《乐人之都上海——西洋音乐在近代中国的发轫》，进而译介《傅雷家书》，最后一发而不可收，开始探访远赴上海的西方音乐家的足迹，写出了本书。

用榎本自己的话说，终于完成了她研究中国与西方音乐的“三部曲”。

因此我很高兴接受榎本的委托翻译本书。

不过我对音乐是外行，在翻译过程中一直得益于榎本的指教，全部译稿完成后又经过她的仔细校阅。

编辑推荐

《西方音乐家的上海梦:工部局乐队传奇》：海外中国城市史研究译丛

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>